

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat/Verwaltung

### Gemeindeversammlung Budget 2019

Am Dienstag, 18. Dezember 2018, um 20.00 Uhr findet die Gemeindeversammlung Budget 2019 statt. Türöffnung ist um 19.50 Uhr.

Vor der Versammlung bietet sich von 19.00 bis 19.50 Uhr die Möglichkeit, die Kandidaten der Gemeinderats- und Gemeindepräsidentenwahl vom 10. Februar 2019 persönlich kennen zu lernen.

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung an Weihnachten/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung Matzingen bleiben vom Freitag, 21. Dezember 2018, 15.00 Uhr bis und mit Donnerstag, 3. Januar 2019, 08.30 Uhr, geschlossen.

Das Bestattungsamt kann bei Todesfällen unter der Nummer 079 207 63 35 erreicht werden.

Bitte denken Sie daran, Ihre reservierten SBB-Tageskarten rechtzeitig abzuholen. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.

### Vorstellen der Gemeindemitarbeitenden und ihren Amtsstellen

Name: Willy Feurer  
Funktion: Sachbearbeiter  
Einwohnerkontrolle 60%



Im Herbst 2016 habe ich, nach einigen Jahren Unterbruch, wieder die Tätigkeit in der Wohnkontrolle aufgenommen. Das Aufgabengebiet umfasst u. a. An- und Abmeldungen von Einwohnern, Mutationen der Zivilstands-Ereignisse z.B. Geburten und Todesfällen. Zudem fallen in unseren Zuständigkeitsbereich die Betreuung der AHV/IV-Gemeindestelle, der Verkauf der Gemeinde Tageskarte, sowie das Führen des Hunderegisters.

Tagtäglich stehen wir als 1. Ansprechperson am Empfangsschalter, aber auch am Telefon, mit Rat und Tat für die Anliegen unserer Einwohnerschaft zur Verfügung. Seit bereits über 20 Jahren amte ich auch als Friedhofvorsteher. Der persönliche Kontakt mit der Bevölkerung bereitet mir sehr viel Freude. Kein Geschäftsfall, ob im Einwohner- oder im AHV/IV-Bereich, ist miteinander vergleichbar, jeder hat seinen eigenen Charakter. Allen Kun-

den gerecht zu werden, sehe ich als eine grosse Herausforderung an.

Auch die bevorstehende Einführung des e-Umzug 2019, eine Veränderung des Wohnsitzes kann von jedem Einwohner/ Einwohnerin online vorgenommen werden, zähle ich dazu. Dies bedeutet für uns, dass weniger Personen am Einwohneramtsschalter vorbeikommen, jedoch im Gegenzug die schriftliche Korrespondenz und die telefonischen Abklärungen zunehmen werden.

### Wir gratulieren

Am Samstag, 22. Dezember 2018, feiert Alois Schildknecht, Oberdorfstrasse 7, Matzingen, seinen 84. Geburtstag.

Am Donnerstag, 27. Dezember 2018, feiert Gertrude Wieland-Lanik, Altholzstr. 32, Matzingen, ihren 81. Geburtstag.

### Vorinfo Neujahrsapéro 2019

Der Neujahrsapéro findet zusammen mit dem Neuzuzügeranlass am Sonntag, 6. Januar 2019, 16.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli statt.

### Überarbeitetes Kulturkonzept verabschiedet

Der Gemeinderat Matzingen hat das Kulturkonzept nach 15 Jahren Erfahrung einer Gesamtrevision unterzogen. Dabei wurden die verschiedenen Teilaspekte der Förderung überprüft und teilweise den aktuellen Gegebenheiten angepasst. Das überarbeitete Kulturkonzept wird auf den 1. Januar 2019 in Kraft gesetzt.

Im Bereich der Kulturförderung im engeren Sinn wurde das Konzept insbesondere dahingehend angepasst, als dass dem Kulturpool der Regio Frauenfeld ein stärkeres Gewicht beigemessen wird. So wurde die Mitgliedschaft der Politischen Gemeinde Matzingen ausdrücklich festgehalten. Betreffend Verfahren sind Gesuche primär an den Kulturpool zu richten. Die Gemeinde hat jedoch weiterhin die Möglichkeit auch ausserhalb des Kulturpools Unterstützungen zu leisten.

Betreffend Vereinsbeiträge erachtete der Gemeinderat das System als gut und sah sich nicht veranlasst, Veränderungen vorzunehmen. Im Bereich der Jugendförderung schlug der Gemeinderat die Festlegung eines Mindestalters vor, worauf jedoch aufgrund der Rückmeldungen im Vernehmlassungsverfahren verzichtet wird. Damit werden die zur Verfügung stehenden Mittel weiterhin nicht auf schulpflichtige Kinder konzentriert, sondern aus diesen werden auch inskünftig Angebote für Kleinkinder und Säuglinge mitunterstützt.



### Anlaufstelle für Altersfragen und Nachbarschaftshilfe

Telefon 077 522 14 93

### Information zu ID- und Passanträgen (Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr)

Die kantonale Ausweisstelle (Passbüro Biometrie/ Reisendengewerbe / Preiskontrolle / Beglaubigungen) des Kantons Thurgau in Frauenfeld und Weinfelden bleibt vom Freitag, 21. Dezember 2018, 17 Uhr, bis Donnerstag, 3. Januar 2019, 08 Uhr, geschlossen.

Apostillen und Beglaubigungen können bis spätestens 21. Dezember 2018, 16.30 Uhr, eingeholt werden.

Für Notfälle im Bereich «CH-Pass» steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, Telefon Nr. 044 655 57 65, von 05.45 bis 21.30 Uhr, zur Verfügung.

### Kehrachtsammlung über die Festtage

Es findet über die Festtage die ordentliche Kehrachtsammlung statt (Donnerstag, 27. Dezember 2018 und 3. Januar 2019).

### Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

Es wurden keine Baubewilligungen erteilt.

### Pro Senectute Thurgau sagt Danke

Die Bevölkerung der Gemeinde Matzingen hat sich an der Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau mit grosszügigen Spenden beteiligt und damit ihre Solidarität mit älteren Menschen zum Ausdruck gebracht. Viele SpenderInnen nutzten die Gelegenheit zu einem informativen Gespräch mit den SammlerInnen.

Die Erträge der Herbstsammlung leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Selbstbestimmung älterer Menschen. Mit ihnen wird seit vielen Jahren haupt-

sächlich das kostenlose Beratungsangebot für ältere Menschen und ihre Angehörigen finanziert. In acht regionalen Beratungsstellen erhalten diese in schwierigen Lebenssituationen unkompliziert und unentgeltlich Hilfe und Unterstützung, um ihre Probleme nachhaltig zu bewältigen. Dieses Beratungsangebot ist nur dank den grosszügigen Spenden aus der Bevölkerung dauerhaft möglich.

Ein ganz grosser Dank geht auch an die fleissigen SammlerInnen und an das Engagement von zukünftigen Freiwilligen. ■

## Kerzenziehen und Adventsmarkt

Der Kerzenkeller im Schulhaus Mühli, wurde auch dieses Jahr wieder rege besucht. Viele schöne Kreationen entstanden. Hilfestellungen boten unsere kreativen, erfahrenen Helferinnen, vielen Dank für euren grossen Einsatz. Auch Schulklassen nutzten dieses tolle Angebot.

Vom 26. bis 29. November war die Kranzwerkstatt des GFV im MZG wieder für die Bevölkerung geöffnet. Eine schöne Auswahl an Grün- und anderen Naturmaterialien stand zur Verfügung. In



gemütlicher Runde wurde zugeschnitten, gesteckt, gebunden und dekoriert. Viele nahmen ihre schönen Kränze gleich mit nach Hause, andere konnten an unseren Adventsmärkten vom Donnerstag- und Freitagnachmittag erstanden werden.

Ein grosses Dankeschön geht an unsere Helfer, für euren Einsatz in der Kranzwerkstatt, am Adventsmarkt und für die feinen Backwaren und Spezialitäten, die handgefertigten Stricksachen, kreativen Karten und kleinen Geschenksideen. Danke auch an unsere Besucher, die uns mit dem Kauf der Produkte und dem Besuch in der Kaffeestube erst die Möglichkeit geben, mit dem Erlös Gutes zu tun.

Was am Backstand und am Büfett nicht verkauft werden konnte, fand am Freitagabend noch dankbare Abnehmer in der RestEssBar in Frauenfeld.

Für das Vorstandsteam des GFV  
Heidi Feige

## Leidzirkulare

... auch an Sonn- und Feiertagen.

UHU Copy-Print Tel. 079 208 60 15

## KMS AG verjüngt die Geschäftsleitung

*Auf Ende 2019 gibt der langjährige CEO, Erich Kleinhans, seine operative Verantwortung ab. Die Geschäftsleitung der KMS AG verteilt die Rollen neu. Fabian Bühler wird die Geschäftsleitung verstärken und den Bereich Services verantworten.*



(R) Nach knapp 30 Jahren gibt CEO Erich Kleinhans (Bild) auf Ende 2019 seine operative Verantwortung ab. Damit stellt die KMS AG die Weichen frühzeitig für eine nachhaltige und sanfte Nachfolgeregelung. Erich Kleinhans steht der KMS AG für eine zweijährige Übergangszeit als Verkaufsleiter weiterhin zur Verfügung, konzentriert sich ansonsten jedoch auf das VR-Präsidium.

Armin Arnegger (bisher COO und CTO) übernimmt auf diesen Zeitpunkt hin die Rolle des CEO. Sandra Steffen verbleibt in ihrer Rolle als HRM und CFO. Fabian Bühler verstärkt als Head of Services künftig die Geschäftsleitung.

### Fabian Bühler

Der 39-jährige Fabian Bühler arbeitet seit einem Jahr in der KMS AG und verantwortet bisher die Bereiche Service Desk und Product Management.

Fabian Bühler hat an der Universität St. Gallen Betriebswirtschaft studiert und später verschiedene Management-Weiterbildungen erfolgreich absolviert. Nach seiner Ausbildung war er bei der IT-Firma Bison Schweiz in verschiedenen Bereichen tätig. Von 2013 bis 2017 war er dort als Mitglied der Geschäftsleitung als Leiter Services tätig.

### Über die KMS AG

Die KMS AG ist mit ihrem Produkt nest Steuern der führende Anbieter von Steuer-Software für öffentliche Verwaltungen in der Deutschschweiz. Die Entwicklung von Steuerapplikationen ist die Kernkompetenz der KMS AG.

Seit 35 Jahren engagieren sich unterdessen rund 120 clevere Mitarbeitende an den Standorten Kriens/LU, Matzingen/TG und Zürich für eine innovative und qualitativ hochstehende Software. Die KMS gehört gemäss Swiss Arbeitgeber Award (swissarbeitgeberaward.ch) und kununu (kununu.com) in die Top 10 der beliebtesten Arbeitgeberinnen.

### Über die Standardsoftware nest Steuern

«nest Steuern» umfasst den gesamten Prozess «Steuern erheben» und bildet alle Steuerarten ab. «nest Steuern» ist flexibel, lässt sich auf verschiedenste Bedürfnisse hin parametrieren. «nest Steuern» ist auf Kantons- als auch Gemeindeebene sowie im Verbund (Rechenzentrum) einsetzbar.

«nest Steuern» wurde in enger Zusammenarbeit mit den Kantonen entwickelt. Mit bisher zirka 3,3 Millionen verwalteten Einwohnern (14 kantonale Steuer-verwaltungen, Städte wie Winterthur und Zürich sowie zirka 250 Gemeindesteuer-ämter) und dem daraus resultierenden Steuersubstrat (70 Milliarden) hat nest eine wichtige volkswirtschaftliche Bedeutung erlangt.

«nest Steuern» wird auf Basis neuester Technologien (.NET und C#) entwickelt. Sie stellt eine hoch moderne, weit verbreitete und stets aktuelle Software dar.

## UHU Copy-Print – In eigener Sache

Nach dem Artikel in der Dorf-Post vom 16. November, bin ich öfters darauf angesprochen worden, wann ich denn nun pensioniert würde, und es die Firma UHU Copy-Print dann nicht mehr gebe.

Mein Pensions-Datum liegt noch nicht fest! Ich hoffe, dass ich sicher bis Ende 2019 noch weiter arbeiten kann und ich werde versuchen in dieser Zeit eine Nachfolgelösung zu finden.

Die Gemeinde Matzingen ist auf mich zugekommen, um mir mitzuteilen, dass ab Mitte Jahr 2019 eine andere Möglichkeit gesucht werde die Mitteilungen der Gemeinde bekannt zu geben – und kündigte die Zusammenarbeit.

Das «Wängenerblättli» wird nächstes Jahr ganz normal erscheinen – und ich freue mich auf bestehende – oder gar neue – Aufträge aus Matzingen oder weiteren umliegenden Gemeinden.

Ueli Hüsler, UHU Copy-Print

# MATZINGEN AKTIV



## Gemeinderatswahlen 2019 Kandidaten-Vorstellung

Am Dienstag, 18. Dezember 2018, findet um 20.00 Uhr die Budget-Gemeindeversammlung im Mehrzweckgebäude Matzingen statt.

Vorgängig zur Gemeindeversammlung findet um

**19.00 Uhr**

die Kandidatenvorstellung des Gemeindepräsidenten, der bisherigen sowie der 3 neuen Bewerber für die Gesamterneuerungswahlen statt.

Die Türöffnung für die Gemeindeversammlung ist um 19.50 Uhr.

## Gemeinderatswahlen 2019

Am 10. Februar 2019 finden die Gesamterneuerungswahlen der politischen Behörden sowie die Ersatzwahlen der Primarschulbehörde statt. Für die Gesamterneuerungswahlen des Gemeinderates (4 Sitze) haben sich zum jetzigen Zeitpunkt 3 bisherige und 3 neue Kandidaten gemeldet.

Damit die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die bisherigen wie auch die neuen Kandidaten kennen lernen, wird vorgängig zur Budget-Gemeindeversammlung eine Kandidatenvorstellung durchgeführt.

Wir laden Sie um 19 Uhr zu dieser Veranstaltung ein. Die Gemeindeversammlung findet um 20.00 Uhr statt. Türöffnung 19.50 Uhr. Damit die Veranstaltung störungsfrei ablaufen kann, bitten wir um Verständnis, dass während der Kandidatenvorstellung die Türen geschlossen bleiben. *Matzingen Aktiv*



## Annahmeschluss

für die Ausgabe vom 28. Dezember 2018, für die Matzinger Dorf-Post, ist am

**Freitag, 21. Dezember 09 Uhr!**



### Kandidat als Gemeinderat

Gerne stelle ich mich vor.

Vor 24 Jahren bin ich mit meiner Familie, Judith, Sascha, Nadja und Anina von Felben-Wellhausen nach Matzingen gezogen. In meiner Arbeit in der Versicherungsbranche (Kader) habe ich mit vielen Menschen, Institutionen und Firmen zu tun. Organisation, Arbeitseinteilung, Führungsverantwortung, Zielerreichung und Coaching sind meine Hauptaufgaben.

Da ich ein Vereinsmensch bin, suchte ich schon bald den Anschluss in die Männerriege Matzingen, wo ich denn auch 13 Jahre im Vorstand und 9 Jahre als Präsident das Schiff lenkte. Zusätzlich war ich im OK «Grosse Turnhalle» 1996–1998 tätig.

Aus dem Job heraus fand ich denn auch gefallen im Gewerbeverein Matzingen, wo ich als Buchhalter und Präsident im Vorstand das Ruder übernehmen durfte.

Im 2011 wurde ich in die Rechnungsprüfungskommission (RPK) gewählt.

Das gab mir die Gelegenheit unsere Gemeinde und die Mitarbeiter kennen zu lernen.

Ich zeichne mich aus als lebens- und gewerbenah, zukunftsorientierter Macher mit Sozialkompetenz, Ideenreichtum und Umsetzungsvermögen.

Sehr gerne möchte ich in Zukunft meine Fähigkeiten für unser Dorf und Bevölkerung einsetzen als Gemeinderat in Matzingen. Ich freue mich auf eure Stimme.

*Peter Schellenberg*

# ADVENTSFENSTER 2018

Die Adventsfenster sind von 17 bis 23 Uhr bis und mit 31. Dezember 2018 beleuchtet. Ich möchte mich bei allen Beteiligten herzlich bedanken und freue mich auf eine besinnliche Adventszeit mit schönen Fenstern!

Freitag	14.	Webi Church	Frauenfelderstr. 95	
Samstag	15.	Familie Schär	Weierweg 4	Mit Krug
Sonntag	16.	Familie Kaufmann	Brächli 9	Krug ab 19 Uhr
Montag	17.	Familie Iselin/Gruber	Oberdorfstr. 29a	
Dienstag	18.	Familie Amacker	Rietwies 1	
Mittwoch	19.	Raiffeisenbank	Stettfurterstr. 9	Mit Krug
Donnerstag	20.	Familie Brühlmann	Büel 3	
Freitag	21.	Familie Flatscher	Rietacker 10	Mit Krug
Samstag	22.	Familie Haller	Austr. 36	Mit Krug
Sonntag	23.	Susanna Steiner	Aadorferstr. 11	
Montag	24.	Gottesdienste in der evangelischen und katholischen Kirche		

## Annahmeschluss

für die Ausgabe vom 28. Dezember 2018,  
für die Matzinger Dorf-Post, ist am  
**Freitag, 21. Dezember 09 Uhr!**



Das Dorfkäserei-Team Thundorf wünscht Ihnen  
eine schöne Advents- & Weihnachtszeit  
☎ 052 / 376 31 88  
studerus.chaesi@bluewin.ch  
[www.dorfkaeserei-thundorf.ch](http://www.dorfkaeserei-thundorf.ch)

## GESCHENKSARTIKEL

- ✦ Chäsi-Gutschein
- ✦ Geschenkskörbe
- ✦ Geschenkstäschli
- ✦ Käseplättli



## Öffnungszeiten

MO, DI, MI	08:00 – 11:30
DO	GESCHLOSSEN
FR	08:00 – 11:30 17:30 – 19:00
SA	07:30 – 11:30



**EMMENTALER**  
SWITZERLAND

## Seniorenclub feiert den Advent

Der Seniorenclub-Obmann Walter Fuchs konnte am Freitag, 7. Dezember, im vom Serviceteam einladend geschmückten Saal des Mehrzweckgebäudes, zirka 80 Personen begrüßen. Auch ein schöner Weihnachtsbaum und Tische dekoriert mit Tannenästchen und Schokolade durften nicht fehlen.

In dieser mit Kerzenlicht erfüllten, warmen Atmosphäre konnte er einige Gäste begrüßen u. a. die beiden Kirchenvertreterinnen Pfarrerin Janine Haller und Ursi Ruckstuhl. Er verwies auch auf das vom Seniorenclub kostenlos offerierte Weihnachtsmenü, das wiederum vom bewährten Küchenteam mit einigem Aufwand bereitgestellt wurde. Besten Dank an das ganze Küchenteam für das ausgezeichnete Essen und an das Serviceteam für die aufmerksame Bedienung.

Mit der Gitarre stimmte Janine Haller die Anwesenden auf das Lied «O Heiland, reiss die Himmel auf» ein. Nach einigen begleitenden Worten zur Advents- und Weihnachtszeit wurde das Lied «Macht hoch die Tür» angestimmt. Zwischen den Strophen sprachen Janine Haller und Ursi Ruckstuhl im Wechsel über «Gedanken zur Bedeutung von Weihnachten».

Nun stellte sich die zweite Klasse des Kindergartens mit den drei Leiterinnen auf. Mit einigen Liedern, meist selber be-



gleitet mit den mitgebrachten Schlaginstrumenten, verwöhnten sie die Anwesenden, was mit grossem Applaus verdankt wurde. Zwei Kindergärtner, als Weihnachtsmann und «Eseli» verkleidet, verteilten Schokolade, was die Seniorinnen und Senioren sehr freute. Ein herzlicher Dank gebührt den Mädchen und Buben für den ganz tollen Auftritt.

Das Essen wurde mit einer Früchtequarkschnitte, Kaffee und einem Gläschen Schnaps abgerundet. Eine erinnerungsreiche und bestens organisierte Adventsfeier ging dem Ende entgegen. Der Seniorenclubvorstand zusammen mit dem ganzen Helferteam wünscht allen Seniorinnen und Senioren besinnliche Weihnachten und viel G'freuts im neuen Jahr.  
René Koch

## Leidzirkulare

... auch an Sonn- und Feiertagen.

UHU Copy-Print Tel. 079 208 60 15

## Samichlaus 2018

Auch in diesem Jahr besuchte der Samichlaus die Kinder von Matzingen. Am Samstag, 1. Dezember, um 17 Uhr besammete sich Gross und Klein nach einem kurzen, romantischen, mit Fackeln beleuchteten Spaziergang durch den Wald bei der Waldhütte Riederholz. Über 80 Kinder warteten ganz gespannt auf das



Ertönen des «Glöckli». Endlich trafen der Samichlaus mit seinem Schmutzli bei der Hütte ein und sogleich wurde es ganz still.

Nach einer herzlichen Begrüssung erzählte der sympathische Samichlaus eine persönliche Geschichte. Danach durfte jedes Kind den Mann mit dem weissen Bart persönlich grüssen und ein Sprüchli aufsagen. Dieses Jahr bekam der Samichlaus viele schöne Zeichnungen. Mit einem reich gefüllten Säckli und einem feinem Grittibänz wurde jedes Kind belohnt. Bald musste der Samichlaus weiterziehen. Viele Familien verweilten noch bei der wunderschön geschmückten Waldhütte, tranken Glühwein oder Punsch und genossen ihre selbst gegrillten Würste.

Wir schauen auf einen wunderschönen, gemütlichen Samichlausabend zurück und freuen uns jetzt schon auf den Samichlausbesuch im nächsten Jahr.

*Chantal Stacher*

Gewerbeverein Matzingen-Stettfurt

## 27. Generalversammlung

Am Freitag, 2. November 2018 trafen sich rund 30 Mitglieder mit Begleitung zur ordentlichen Generalversammlung in den Räumlichkeiten des Mehrzweckgebäudes von Matzingen. Nach einem kurzen Apéro führte der Präsident Roland Krähenbühl zackig durch die Versammlung. In seinem Jahresbericht schaute er kurz auf das vergangene Jahr zurück. Es wurde unter anderem ein neues Logo sowie eine neue Homepage realisiert, was die Kasse natürlich dementsprechend belastete. Die verschiedenen Anlässe wurden gut besucht was auf ein gutes Klima unter den Mitgliedern schliessen lässt. Mit rund 8 Neumitgliedern vorwiegend aus Stettfurt konnten die ersten Mitglieder aus unserem erweiterten Vereinsgebiet gewonnen werden. Neben der Wiederwahl des Vorstandes wurde Pius Herzog als scheidender Rechnungsrevisor mit einem Präsent verabschiedet.

Anschliessend an die Versammlung wurde ein feines Nachtessen unter der Leitung von Beat Wick vom Restaurant Rössli serviert. Nach dem Nachtessen konnten sich die Mitglieder im gemütlichen Rahmen austauschen und vielleicht sogar das eine oder andere Geschäft abschliessen.

Vorstand  
Gewerbeverein  
Matzingen-Stettfurt

ENTSORGEN IN DER NÄHE



HEIDELBERGSTRASSE IN AADORF

WEIHNACHTSZEIT – FERIENZEIT

**23. DEZEMBER 2018  
BIS 2. JANUAR 2019  
GESCHLOSSEN**

**KÄGI**

Kägi AG · Hinterdorfstrasse 5 · 9547 Wittenwil  
Tel 052 365 45 61 · [www.kaegiag.ch](http://www.kaegiag.ch)



### Die nächsten Erscheinungstage der Matzinger Dorf-Post

Ersch.-Datum	Annahmeschluss
Fr 28. Dez.	<b>Fr 21.12. 09 Uhr</b>
Fr 11. Jan.	Mi 9. 1. 09 Uhr
Fr 25. Jan.	Mi 23. 1. 09 Uhr
Fr 8. Febr.	Mi 6. 2. 09 Uhr
Fr 22. Febr.	Mi 20. 2. 09 Uhr

### Wängenerblättli

Ersch.-Datum	Annahmeschluss
Mi 19. Dez.	Mo 17.12. 17 Uhr
Mo 31. Dez.	Do 27.12. 17 Uhr
Mi 9. Jan.	Mo 7.01. 17 Uhr
Mi 16. Jan.	Mo 14.01. 17 Uhr
Mi 23. Jan.	Mo 21.01. 17 Uhr
Mi 30. Jan.	Keine Ausgabe
Mi 6. Febr.	Mo 4.02. 17 Uhr
Mi 13. Febr.	Mo 11.02. 17 Uhr

## «D'Alp- Traum-Villa»

Lustspiel in 3 Akten von A. Marriot / A. Foot  
Dialektfassung A. Fischer / F. Klein  
Regie: Patrizia Schmidheiny



Samstag	5. Januar 2019	20.00 Uhr
Dienstag	8. Januar 2019	20.00 Uhr
Mittwoch	9. Januar 2019	20.00 Uhr
Freitag	11. Januar 2019	20.00 Uhr
Samstag	12. Januar 2019	20.00 Uhr
Sonntag	13. Januar 2019	14.00 Uhr
Dienstag	15. Januar 2019	20.00 Uhr
Donnerstag	17. Januar 2019	20.00 Uhr, Bar
Freitag	18. Januar 2019	20.00 Uhr, Bar

**im Vereinshaus Wängi, Lommiserstrasse 5**

Reservation: Ab Montag, 17. Dezember 2018, ab 18.00 Uhr, platzgenau unter [www.theatergruppe-waengi.ch](http://www.theatergruppe-waengi.ch) oder telefonisch, jeweils Montag bis Freitag, 18.00–19.00 Uhr, **079 811 61 66**

## Marimba Recital

Sonntag, 16. Dezember 2018, 17.00 Uhr  
Evangelische Kirche Matzingen

Eintritt frei – Kollekte



**Fabian Ziegler, (CH)**  
Marimbaphon

Special Guest:  
**Adélaïde Ferrière (F)**  
Marimbaphon

**Solisteninfos unter:**  
[www.fabianziegler.ch](http://www.fabianziegler.ch)

## Matzigen – uuuhue-schööö!

*Eing.* Das Buch ist ein Hit!, so der meist gehörte Kommentar von Personen, die es schon gelesen und zum Teil schon nachbestellt haben. Ein ideales Weihnachtsgeschenk auch für ehemalige Schülerinnen und Schüler, so die Rückmeldung. Wir danken für die positiven Reaktionen und freuen uns.

Die Bücher können weiterhin zu den Öffnungszeiten bezogen werden. Am Samstagmorgen, 14. Dezember findet wiederum ein spezieller Buchverkaufstag ebenfalls im Ortsmuseum statt (siehe Inserat in dieser Ausgabe). Nutzen Sie diese Gelegenheit.

## Musik im Advent

Bereits zum neunten Mal in Folge durfte die Musik Stettfurt-Matzigen (MSM) am 2. Dezember eine grosse Schar Gäste in der Kirche Stettfurt zum Adventskonzert begrüssen. Auch dieses Jahr sollte es nicht einfach ein «normales» Konzert werden: Die Kinder aus der Bläserklasse der Primarschule Stettfurt halfen tatkräftig mit. Insgesamt standen bei diesem Konzert mit der MSM, der Bläserklasse sowie einigen Aushilfen fast 30 Leute auf der Bühne und damit so viele wie schon lange nicht mehr.

Das Konzert startete denn auch mit einem Stück, das der Dirigent und gleichzeitige Fachlehrer für die Bläserklasse, Roland A. Huber, eigens für das Konzert aus bekannten Advents- und Weihnachtsmelodien arrangiert hatte.

Weiter ging es mit bekannten und weniger bekannten weihnächtlichen Melodien vor allem aus dem englischen Sprachraum (It Came Upon A Midnight Clear, The Little Drummer Boy oder Away In A Manger) und dazwischen die mittlerweile traditionellen Lieder zum Mitsingen, welche dieses Jahr allesamt aus der Schweiz stammten und teilweise sogar in den Thurgauer-Dialekt übersetzt wurden.

Im Mittelteil gelangte ein spezielles Trio zur Uraufführung: Franziska Grundl aus Matzigen spielte zusammen mit den beiden Flügelhornisten Hans Keller und Hans Isenegger das Stück Träumerei von Robert Schumann. Die zwei Stücke You Raise Me Up von Rolf Løvland und Hallelujah von Leonard Cohen verbindet man nicht unbedingt mit der Adventszeit, nichtsdestotrotz passten sie sehr gut in das diesjährige Programm. Ein Potpourri aus den allseits bekannten Liedern der Zäller Wiehnacht bildete den Abschluss des Konzerts, an welchem auch die Bläserklasse nochmals mitwirkte.

Die Musik Stettfurt-Matzigen ist am Weihnachtsmarkt in Frauenfeld am Samstag, 15. Dezember an verschiedenen Stationen in der Stadt zu sehen und zu hören. Zudem umrahmt die MSM den Adventsgottesdienst am 16. Dezember in der evangelischen Kirche Matzigen.

## Schöne Festtage

Zu Weihnachten darf ein feines Stück Fleisch aus der Dorfmetzg nicht fehlen...

**dä müller empfiehlt Rindfleisch vom müllerHof...**

- ❖ knochengereiftes (dry aged) Côte de Boeuf
- ❖ gut gelagertes Rind (Entrecôtes, Huft, Filet)
- ❖ Thundorfer Kalbfleisch (Steaks, Schnitzel, Filet)

...Letzte Gelegenheit für eine **Thundorfer Weihnachtsgans** - wir sind fast ausverkauft...!

**...traditionell - hausgemachte Spezialitäten** ★★★★★

- ❖ **feine Hauspastete**
- ❖ viele Saucen zu Fleischfondue und Tischgrill
- ❖ **frische Lachsterrine**
- ❖ Nusschinkli / Schüfeli
- ❖ **Festtagsaufschnitt**

**...gerne auf Vorbestellung...**

Fondue Chinoise/Bourguignonne ★ Gourmetplatte für Tischgrill  
Filet im Teig ★ Pouletbrüstli / Steak im Teig ★ Lammfilet im Teig  
Rindstatar fixfertig ★ Schinken im Brotteig

### Tipp...

Schöne **Geschenkbrettli** (Holz exklusiv aus Thundorfer Wälder) und **Geschenkskörbli** mit feinen **Spezialitäten vom müller** im Laden erhältlich...

Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue während des ganzen Jahres!  
Kommen Sie vorbei – es wartet ein Treuegeschenk auf Sie...

Frohe Festtage wünscht das **müllerTeam!**

geschlossen am: 25./26./12.18 und 01./02.01.19

Dorfstrasse 13 | 8512 Thundorf | T 052 376 15 15  
[fleisch@dä-müller.ch](mailto:fleisch@dä-müller.ch) | [www.dä-müller.ch](http://www.dä-müller.ch)

Montag geschlossen | Di 7.00–12.30 | 15.00–19.00 Uhr | Mi 7.00–12.30 Uhr  
Do 7.00–12.30 Uhr | Fr 7.00–12.30 | 15.00–19.00 Uhr | Sa 7.00–15.00 Uhr durchgehend

**dä müller**  
fleisch vo thundorf



### !!! Weihnachten ist bald !!!

Unser Geschenktipp, das Buch:

## Matzingen – uuuhue ... schööö!

Amüsante Matzinger Geschichten und nachdenkliche Anekdoten, aufgezeichnet von Doris Riedener-Hauelsen

**Abhol-Verkaufspreis Fr. 25.–**

Bezug im Ortsmuseum am **Samstag, 15. Dezember, von 10 bis 12 Uhr** im Haus Rosengarten neben Gemeindehaus

oder wochentags (zu Bürozeiten)  
bei Bissegger Schoch Architekten, Hardstr. 18 A, Matzingen, Tel. 052 376 16 53  
oder auch für Bestellungen: e.bissegger@bissegger-schoch.ch



WINTER-AKTION

## Mal mir meine Decke!

Wir strecken uns für Sie an die Decke.  
Denn wenn wir bei Ihnen die **Wände streichen**, dann streichen wir die **Decke gleich noch GRATIS** mit.

Premium

Economy

Green

**Schefer+Partner AG**

9548 Matzingen | Tel. 052 365 24 24 | [www.schefer-partner.ch](http://www.schefer-partner.ch)

## Gemeinderatswahlen am 10. Februar 2019 in Matzingen



Peter Schellenberg, Kandidat  
Gemeinderat Matzingen

### Wahlempfehlung

Wählen Sie:

- unser Vereinsmitglied
- unser ehemaliges  
Vorstandsmitglied
- unseren ehemaligen  
Präsidenten

**Peter Schellenberg**  
in den Gemeinderat Matzingen.

Gewerbeverein  
Matzingen-Stettfurt



Der Vorstand

Drucken oder Kopieren?

Wir arbeiten Hand in Hand.



Fachleute  
bieten  
Ihnen die  
für Sie  
optimale  
Lösung!

typodruck bosshart AG  
UHU Copy-Print

typodruck bosshart ag  
CH-8355 Aadorf  
Tel. 052 365 12 07  
Fax 052 365 12 18

typodruck bosshart ag



Umbauplanung Baukoordination Ausführung



**Werder Schreinerei AG**  
Brühlstrasse 7  
9545 Wängi  
052 369 50 00  
[www.werder.swiss](http://www.werder.swiss)